

Руководство по эксплуатации

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

CIS

Русский, 1

KZ

Қазақша, 13

ARTF 1047

Содержание

Установка, 2-3

Распаковка и нивелировка
Подключение к водопроводу и электричеству
Первый цикл стирки

Описание стиральной машины и порядка запуска программы, 4-5

Панель управления
Индикаторы
Как открыть и закрыть барабан
Порядок запуска программы

Программы, 6

Таблица программ

Персонализированные настройки, 7

Регулировка температуры
Выбор скорости отжима
Дополнительные функции

Моющие средства и типы белья, 8

Распределитель моющих средств
Отбеливание
Подготовка белья
Изделия, требующие деликатной стирки
Система балансировки белья

Предосторожности и рекомендации, 9

Общие требования к безопасности
Утилизация
Экономия энергии и охрана окружающей среды

Техническое обслуживание и уход, 10

Отключение воды и электричества
Уход за стиральной машиной
Уход за дверцей машины и барабаном
Чистка насоса
Проверка заливного шланга
Как чистить распределитель моющих средств

Поиск неисправностей и методы их устранения, 11

Сервисное обслуживание, 12

Технические характеристики

CIS

Установка

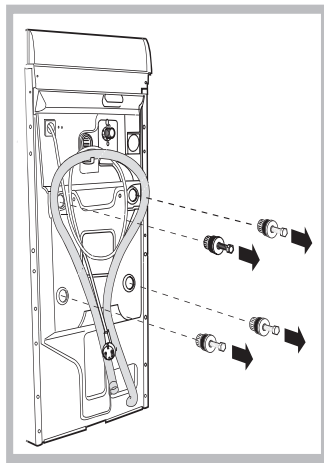
CIS

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте со стиральной машиной в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации стиральной машины.

Распаковка и выравнивание

Распаковка



1. Распакуйте стиральную машину.
2. Убедитесь, что оборудование не было повреждено во время транспортировки. При обнаружении повреждений — не подключайте машину — свяжитесь с поставщиком немедленно.
3. Удалите четыре транспортировочных винта и резиновые пробки с прокладками, расположенные в задней

части стиральной машины (см. рис.).

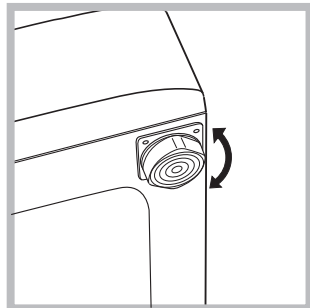
4. Закройте отверстия прилагающимися пластиковыми заглушками.

5. Сохраняйте все детали: они Вам понадобятся при последующей транспортировке стиральной машины. **болты**, резиновые шайбы и большую металлическую поперечную планку. Закройте образовавшиеся отверстия пластмассовыми заглушками.

! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.

! Упаковка и отдельные ее элементы не предназначены для контакта с пищей

Выравнивание



1. Установите стиральную машину на ровном и прочном полу, так чтобы она не касалась стен, мебели и прочих предметов.
2. После установки машины на место отрегулируйте ее устойчивое положение путем вращения передних ножек (см. рис.). Для этого

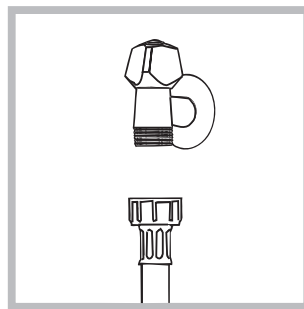
сначала ослабьте контргайку, после завершения регулировки контргайку затяните. После установки машины на место проверьте по уровню горизонтальность верхней крышки корпуса, отклонение горизонтали должно быть не более 2°.

Правильное выравнивание оборудования поможет избежать шума, вибраций и смещений во время работы машины.

Если стиральная машина стоит на полу, покрытом ковром, убедитесь, что ее основание возвышается над ковром. В противном случае вентиляция будет затруднена или вовсе невозможна.

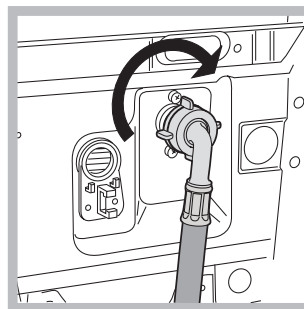
Подключение к водопроводной и электрической сети

Подсоединение заливного шланга



1. Прикрутите шланг подачи к крану холодной воды с резьбовым отверстием 3/4 gas (см. схему).

Перед подсоединением откройте водопроводный кран до тех пор, пока из него не потечет чистая вода.



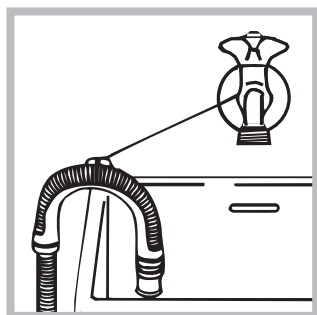
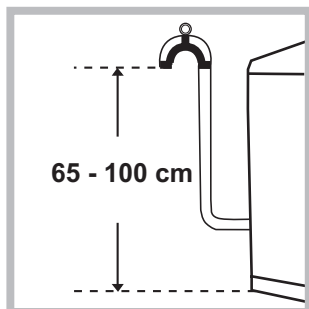
2. Подсоедините заливной шланг к стиральной машине, навинтив его на водоприемник, расположенный в задней верхней части справа (см. рис.).

3. Убедитесь, что шланг не перекручен и не пережат.

! Давление воды должно быть в пределах значений, указанных в таблице Технических характеристик (см. с. 15).

! Если длина водопроводного шланга окажется недостаточной, обратитесь в Авторизованный Сервисный центр.

Подсоединение сливного шланга



Повесьте загнутый конец сливного шланга на край раковины, ванны, или поместите в специальный вывод канализации. Шланг не должен перегибаться. Верхняя точка сливного шланга должна находиться на высоте 65-100 см от пола. Расположение сливного шланга должно обеспечивать разрыв струи при сливе (конец шланга не должен быть опущен в воду). В случае крепления на край ванной или раковины, шланг вешается с помощью направляющей (входит в комплект поставки), которая крепится к крану (рис.).

! Не рекомендуется применение удлинителей для сливного шланга, при необходимости допускается его наращивание шлангом такого же диаметра и длиной не более 150 см.

Подсоединение к электросети

Внимание! Оборудование обязательно должно быть заземлено!

1. Машина подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка не поставляется с машиной). Фазный провод должен быть подключен через автомат защиты сети, рассчитанный на максимальный ток (ток срабатывания) 16 А, и имеющий время срабатывания не более 0,1 с.
2. При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трехпроводную подводку кабеля с медными жилами сечением не менее 1,5 кв. мм (или алюминиевыми жилами сечением не менее 2,5 кв. мм), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки и проводки следует провести их монтаж.
3. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.
4. Для доработки электрической сети рекомендуется применять провод типа ППВ 3х1,5 380 ГОСТ 6223-79. Допускается применение других марок кабеля, обеспечивающих пожаро- и электробезопасность при эксплуатации машины.

Перед включением машины в сеть убедитесь, что:

- розетка и проводка соответствуют требованиям, изложенным в данном разделе инструкции;
- напряжение и частота тока сети соответствуют данным машины;
- розетка и вилка одного типа;

- розетка заземлена в соответствии с нормами безопасности, описанными в данном разделе инструкции (допускается организация заземления рабочим нулем, при условии, что защитная линия не имеет разрыва и подключена напрямую в обвод каких-либо приборов (например, электрического счетчика).

Если вилка не подходит к розетке, ее следует заменить на новую, соответствующую розетке, или заменить питающий кабель. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

Запрещается использование переходников, двойных и более розеток и удлинителей (они создают опасность возгорания). Если Вы считаете их использование необходимым, применяйте один единственный удлинитель, удовлетворяющий требованиям безопасности.

Оборудование, подключенное с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данной инструкции, является потенциально опасным.

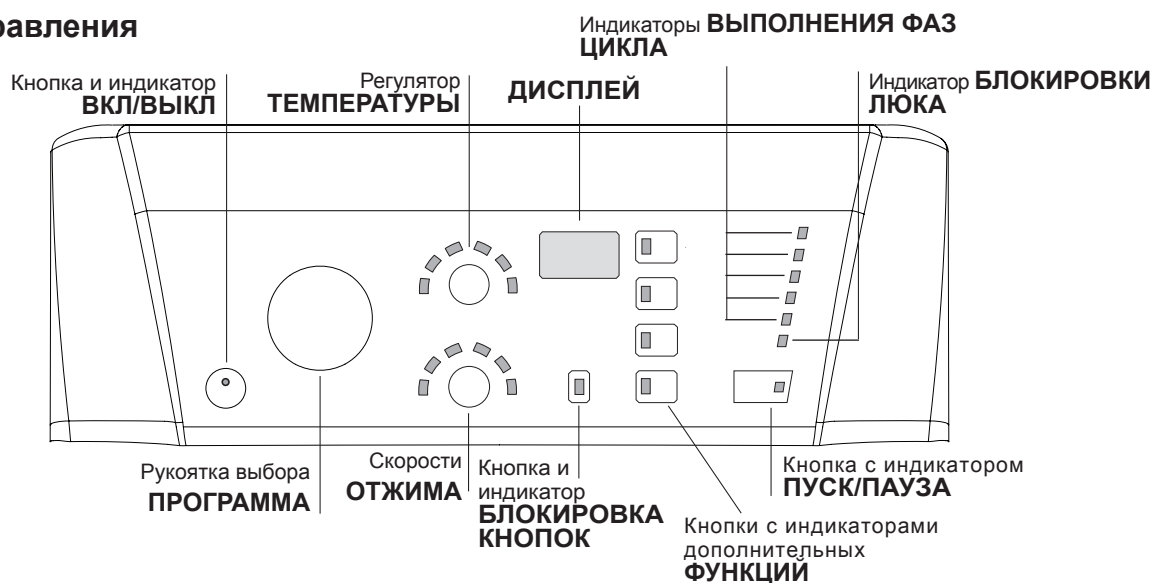
Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

Первый цикл стирки

По завершении установки, перед началом эксплуатации необходимо произвести один цикл стирки со стиральным порошком, но без белья, по программе **2**.

Описание стиральной машины и порядка запуска программы

Панель управления



Кнопка и индикатор ВКЛ/ВЫКЛ: служит для включения и выключения машины. Горящий индикатор показывает, что машина включена.

Рукоятка выбора ПРОГРАММ: служит для выбора программ. В процессе выполнения программы рукоятка не вращается.

Скорости ОТЖИМА: служит для выбора скорости отжима или для его исключения (см. «Персонализированные настройки»).

Регулятор ТЕМПЕРАТУРЫ: служит для настройки температуры или для стирки в холодной воде (см. «Персонализированные настройки»).

ДИСПЛЕЙ: для отображения времени, остающегося до окончания заданного цикла стирки, и, если был запрограммирован запуск с задержкой - времени, остающегося до запуска цикла.

Кнопка и индикатор БЛОКИРОВКА КНОПОК: служит для включения/отключения блокировки панели управления.

Кнопки с индикаторами дополнительных ФУНКЦИЙ: служат для выбора имеющихся дополнительных функций. Индикатор, соответствующий выбранной функции, останется включенным.

Индикаторы ВЫПОЛНЕНИЯ ФАЗ ЦИКЛА: показывают последовательность выполнения программы стирки. Включенный индикатор соответствует текущей фазе.

Индикатор БЛОКИРОВКИ ЛЮКА: показывает, можно ли открыть люк (см. страницу сбоку).

Кнопка с индикатором ПУСК/ПАУЗА: служит для запуска или для временного прерывания программы.

ПРИМЕЧАНИЕ: для временного прерывания текущего цикла стирки нажмите эту кнопку. Соответствующий индикатор мигает оранжевым цветом, а индикатор текущей фазы стирки будет гореть, не мигая. Если индикатор БЛОКИРОВКИ ЛЮКА погас, можно открыть люк. Для возобновления цикла стирки с момента, когда он был прерван, вновь нажмите ПУСК/ПАУЗА.

Режим ожидания

Настоящая стиральная машина отвечает требованиям новых нормативов по экономии электроэнергии, укомплектована системой автоматического отключения (режим сохранения энергии), включающейся через 30 минут простоя машины. Нажмите один раз кнопку ВКЛ/ВЫКЛ и подождите, пока машина вновь включится.

Индикаторы

Индикаторы сообщают пользователю важные сведения. Значение индикаторов:

Индикаторы текущей фазы цикла:

Поверните рукоятку ПРОГРАММЫ, и загорятся индикаторы, показывая фазы, которые машина будет выполнять согласно заданной программе.

После выбора и запуска цикла стирки индикаторы будут загораться один за другим, показывая последовательность выполнения программы:



Кнопки дополнительных функций и соответствующие индикаторы

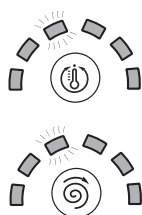
При выборе функции загорается соответствующая кнопка. Если выбранная функция несовместима с заданной программой, будет мигать соответствующий индикатор, включится звуковой сигнал, и эта функция включена не будет. Если будет выбрана функция, несовместимая с другой, ранее выбранной функцией, останется включенной только последняя выбранная функция.

Индикатор температуры

При выборе температурного значения загорается соответствующий индикатор.

Индикатор отжима

При выборе скорости отжима загорается соответствующий индикатор.



Индикатор блокировки кнопок

Для **включения** блокировки панели управления держите кнопку нажатой примерно 2 секунды. Включенный индикатор означает, что панель управления заблокирована. Таким образом программа не может быть случайно изменена, особенно если в доме дети.

Для **отключения** блокировки панели управления держите кнопку нажатой примерно 2 секунды.

Индикатор блокировки люка:

Включенный индикатор означает, что люк заблокирован во избежание его случайного открывания. Во избежание его повреждения необходимо дождаться, когда индикатор погаснет, перед тем как открыть люк. Обычно индикатор гаснет через 3 минуты после окончания стирки.

ПРИМЕЧАНИЕ: если включена функция «Таймер отсрочки», люк открыть нельзя. Для этого необходимо переключить машину в режим паузы при помощи кнопки ПУСК/ПАУЗА.

! Быстрое мигание индикатора ПУСК/ПАУЗА (оранжевый) одновременно с индикатором функций означает неисправность (см. «Неисправности и методы их устранения»).

Как открыть и закрыть барабан

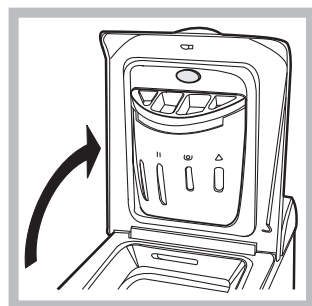


рис. 1



рис. 2

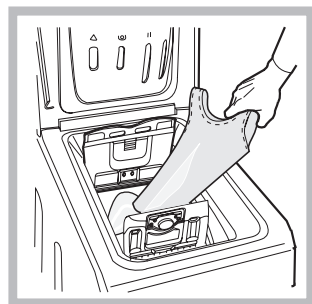


рис. 3

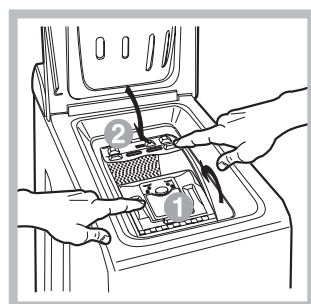


рис. 4

А) ОТКРЫВАНИЕ (рис. 1):

Поднимите внешнюю крышку и полностью ее откройте.

В) Затем, используя обе руки, откройте барабан, как пока зано на рис. 2:

Нажмите кнопку, обозначенную стрелкой на рис.2, слегка вниз, другой рукой придерживая дверцы (так вы избежите внезапного открывания дверок и защемления пальцев); дверцы расцепятся и легко откроются.

С) ЗАГРУЗКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ (рис. 3).

Д) ЗАКРЫВАНИЕ (рис. 4):

- закройте полностью барабан, опуская сначала переднюю дверцу, а затем заднюю;
- затем удостоверьтесь, что крюки передней дверцы точно вошли в предназначенные места на задней дверце;
- после того, как крюки защелкнулись, нажмите обе дверцы слегка вниз, чтобы убедиться они закрыты плотно;
- и, наконец, закройте внешнюю крышку.

Порядок запуска программы

1. Включите машину при помощи кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Все индикаторы загорятся на несколько секунд, затем останутся включенными индикаторы настроек выбранной программы, и будет мигать индикатор ПУСК/ПАУЗА.
2. Загрузите белье, закройте дверцы и крышку.
3. Задайте рукояткой ПРОГРАММА нужную программу.
4. Задайте температуру стирки (см. «Персонализированные настройки»).
5. Задайте скорость отжима (см. «Персонализированные настройки»).
6. Поместите моющие средства и добавки (см. «Стиральные вещества и типы белья»).
7. Включите нужные дополнительные функции.
8. Запустите программу при помощи кнопки ПУСК/ПАУЗА, соответствующий индикатор загорится зеленым цветом. Для отмены заданного цикла переключите машину в режим паузы при помощи кнопки ПУСК/ПАУЗА и выберите новый цикл.
9. По завершении программы загорится индикатор END. Индикатор БЛОКИРОВКИ ЛЮКА погаснет, показывая, что теперь можно открыть люк. Выньте белье и оставьте люк полуоткрытым для сушки барабана. Выключите стиральную машину, нажав кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.

Программы

Таблица программ

Программы	Описание программы	Макс темп. (°C)	Макс. скорость (об./мин.)	Стиральные средства				Макс. загрузка (кг)	Продолжительность цикла	
				Предварительная стирка	Отбеливатель	Стирка	Ополаскиватель			
Ежедневные программы										
1	ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ + ХЛОПОК 90°: очень сильно загрязненное белое белье.	90°	1000	●	-	●	●	5	Продолжительность программ стирки можно проверить по дисплею.	
2	ХЛОПОК: сильнозагрязненное белое и прочное цветное белье.	60°	1000	-	●	●	●	5		
3	ХЛОПОК: сильнозагрязненное белое и цветное деликатное белье.	40°	1000	-	●	●	●	5		
4	СИНТЕТИКА: сильнозагрязненное белье прочное цветное белье.	60°	800	-	-	●	●	2,5		
Специальные программы										
	МИКС 30': для быстрого освежения малогазного белья (не для шерсти, шелка и изделия ручной стирки).	30°	800	-	-	●	●	3		
	МИКС 15': для быстрого освежения малогазного белья (не для шерсти, шелка и изделия ручной стирки).	30°	800	-	-	●	●	1,5		
	ЦИКЛ АНТИБАКТЕРИЯ: сильнозагрязненное белое белье.	90°	1000	-	●	●	●	5		
	ЦИКЛ АНТИБАКТЕРИЯ (1): сильнозагрязненное белое и прочное цветное белье.	60°	1000	-	-	●	●	5		
	ЦИКЛ АНТИБАКТЕРИЯ (2): сильнозагрязненное белое и прочное цветное белье.	40°	1000	-	-	●	●	5		
	НОЧНОЙ ЦИКЛ: слабозагрязненное деликатное цветное белье.	40°	800	-	-	●	●	3		
Деликатные										
	ДЕТСКОЕ БЕЛЬЕ: сильнозагрязненное деликатное цветное белье.	40°	800	-	-	●	●	2		
	РУБАШКИ	40°	600	-	-	●	●	2		
	ШЕЛК/ЗАНАВЕСКИ: для изделий из шелка, вискозы и нижнего белья.	30°	0	-	-	●	●	1		
	ШЕРСТЬ: для шерсти, кашемира и т.д.	40°	600	-	-	●	●	1		
Дополнительные программы										
	Полоскание	-	1000	-	●	-	●	5		
	Отжим	-	1000	-	-	-	-	5		
	Деликатный отжим	-	800	-	-	-	-	2,5		
	Слив	-	0	-	-	-	-	5		

Продолжительность цикла, показанная на дисплее или указанная в инструкциях является расчетом, сделанным на основании стандартных условий. Фактическая продолжительность может варьировать в зависимости от многочисленных факторов таких как температура и давление воды на подаче, температура помещения, количество моющего средства, количество и тип загруженного белья, балансировка белья, выбранные дополнительные функции.

- Для всех институтов тестирования:
- 1) Программы управления в соответствии с Директивой EN 60456: задайте программу с температурой 60°C.
 - 2) Длинная программа для х/б белья: задайте программу с температурой 40°C.

Специальные программы

ЦИКЛАНТИБАКТЕРИЯ (программа). Дезинфицирующая программа с высокой температурой, предусматривающая использование отбеливателя при температуре выше 60°C. Для отбеливания залейте отбеливатель, моющее средство и добавки в соответствующие ячейки (см параграф «Распределитель моющих средств»).

НОЧНОЙ ЦИКЛ (программа). Это бесшумный цикл, который можно включить ночью, экономя электроэнергию. Данная программа рассчитана на стирку синтетических и х/б вещей. По завершении цикла машина останавливается с водой в барабане; для слива и отжима нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА, в противном случае по прошествии 8 часов машина автоматически произведет слив воды и отжим.

ДЕТСКОЕ БЕЛЬЕ (программа). Программа удаляет типичные загрязнения детской одежды, гарантируя удаление моющего средства из ткани во избежание аллергии чувствительной детской кожи. Данный цикл рассчитан на сокращение количества бактерий благодаря использованию большего объема воды и оптимизируя воздействие специальных дезинфицирующих добавок старильного вещества.

МИКС 30' (программа) предназначена для быстрой стирки слабозагрязненного белья цикл длится всего 30 минут, что позволяет сэкономить время и электроэнергию. По этой программе (, 30°C) можно стирать вместе белье из разных тканей (за исключением шерсти и шелка) с максимальной загрузкой 3 кг.

МИКС 15' (программа) предназначена для быстрой стирки слабозагрязненного белья цикл длится всего 15 минут, что позволяет сэкономить время и электроэнергию. По этой программе (, 30°C) можно стирать вместе белье из разных тканей (за исключением шерсти и шелка) с максимальной загрузкой 1,5 кг.

Персонализированные настройки

Регулировка температуры

Настройка температуры стирки производится при помощи регулятора ТЕМПЕРАТУРЫ (см. *Таблицу программ*). Значение температуры может быть уменьшено вплоть до стирки в холодной воде (❄). Машина автоматически не допускает выбор температуры, превышающий максимальное значение, предусмотренное для каждой программы.

Выбор скорости отжима

Выбор скорости отжима выбранной программы производится при помощи регулятора скорости ОТЖИМ. Для разных программ предусматривается разная максимальная скорость отжима:

Программы	Максимальная скорость отжима
Хлопок	1000 оборотов в минуту
Синтетические ткани	800 оборотов в минуту
Шерсть	600 оборотов в минуту
Шелк	без отжима

Скорость отжима может быть уменьшена, или же отжим может быть совсем исключен, повернув регулятор в положение ⚙.

Машина автоматически не допускает выбор скорости отжима, превышающий максимальную скорость, предусмотренную для каждой программы.

Дополнительные функции

Различные функции стирки машины позволяют достичь желаемой чистоты и белизны вашего белья.

Порядок выбора функций:

1. нажмите кнопку нужной вам функции;
2. включение соответствующего индикатора означает, что функция включена.

Примечание: Частое мигание индикатора означает, что данная функция не может быть выбрана для заданной программы.

Таймер отсрочки

Для программирования задержки запуска выбранной программы нажмите несколько раз кнопку пока не отразится нужное время задержки (от 1 до 24 часов).

Для отключения этой функции нажмите кнопку пока не появится сообщение OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ: После нажатия кнопки ПУСК/ПАУЗА можно изменить время задержки только в сторону уменьшения.

! Эта функция совместима с любой программой.

Суперстирка

Обеспечивает оптимальную стирку благодаря использованию большего объема воды в начале цикла и большей продолжительности цикла.

! Эта функция несовместима с программами 30', 15', 15', 15', 15', 15', 15', 15', 15'.

Дополнительное Полоскание

При выборе этой функции повышается эффективность ополаскивания, обеспечивая максимальное удаление моющего вещества. Эта функция особенно удобна для людей с кожей, чувствительной к стиральным веществам.

! Эта функция несовместима с программами 30', 15', 15', 15', 15', 15', 15', 15', 15'.

Легкая глажка

При выборе этой функции циклы стирки и отжима изменяются таким образом, чтобы сократить складки на белье. По завершении цикла машина производит медленное вращение барабана.

При выборе программы 15', машина завершает цикл без слива воды, и Индикатор функции ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА и индикатор ПУСК/ПАУЗА мигают (оранжевым цветом), индикатор фазы "Полоскание" горит, не мигая. Для слива воды и выгрузки белья необходимо нажать кнопку ПУСК/ПАУЗА или кнопку ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА.

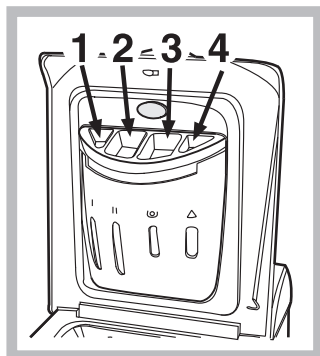
! Эта функция несовместима с программами 30', 15', 15', 15', 15', 15', 15', 15', 15'.

Моющие средства и типы белья

CIS

Распределитель моющих средств

Хороший результат стирки зависит также от правильной дозировки моющего средства: его избыток не гарантирует более эффективную стирку, напротив может привести к образованию налетов внутри машины и загрязнению окружающей среды.



Выдвиньте распределитель и заполните его отделения моющим средством и смягчителем:

Отделение 1: моющее средство для предварительной стирки (порошок)

ячейка 2: Стиральное вещество (порошок или жидкость)

Жидкое стиральное вещество следует помещать непосредственно в барабан в специальном круглом пластмассовом дозаторе.

ячейка 3: Добавки (ополаскиватель и т.д.)

Когда вы наливаете ополаскиватель в ячейку **3**, обращайте внимание, чтобы не превысить максимальный уровень, указанный отметкой «max». Ополаскиватель автоматически подается в барабан в процессе последнего ополаскивания. По завершении программы стирки в ячейке **3** остается вода. Она необходима для подачи в барабан очень густых ополаскивателей, т.е. для разбавления концентрированных ополаскивателей. Если в ячейке **3** останется воды больше нормального, это значит, что канал слива ополаскивателя в барабан засорился. Смотрите описание чистки ячеек на *стр. "Техническое обслуживание и уход"*.

ячейка 4: Цикл отбеливания

Отбеливание

Отбеливание производится только с программами **2, 3**, .

Добавьте отбеливатель в чашу **4**, моющее средство и ополаскиватель в соответствующие отделения, затем выберите одну из вышеуказанных программ. Рекомендуется только для очень грязного х/б белья.

Подготовка белья

- Разделите белье по следующим признакам:
 - тип ткани / обозначения на этикетке.
 - цвет: отделите цветное белье от белого.
- Выньте из карманов все предметы и проверьте пуговицы.
- Не превышайте значения, указанные в «Таблице программ», указывающие вес сухого белья.

Сколько весит белье?

- 1 простыня 400-500 гр.
- 1 наволочка 150-200 гр.
- 1 скатерть 400-500 гр.
- 1 халат 900-1200 гр.
- 1 полотенце 150-250 гр.

Изделия, требующие деликатной стирки

Рубашки: используйте специальную программу для стирки рубашек из разных тканей и разных цветов. Это обеспечит максимальную сохранность вещей и сделает их менее мятыми.

Шелк: используйте специальную программу для стирки всех шелковых вещей. Рекомендуется использовать специальное стиральное вещество для деликатных тканей.

Занавески: сверните и положите в наволочку или в сетчатый мешочек. Используйте программу .

Шерсть: Стиральная машина марки единственная получила престижный знак Woolmark Platinum Care (M.0508) от Компании The Woolmark Company, который сертифицирует машинную стирку всех шерстяных изделий, даже тех, на этикетках которых указано «только ручная стирка» . При выборе программы вы можете надежно и эффективно стирать любые шерстяные изделия (макс. 1 кг) с гарантированным лучшими результатами.

Система балансировки белья

Перед каждым отжимом во избежание чрезмерных вибраций и для равномерного распределения белья в барабане машина производит вращения со скоростью, слегка превышающей скорость стирки. Если после нескольких попыток белье не будет правильно сбалансировано, машина произведет отжим на меньшей скорости по сравнению с предусмотренной.

Предосторожности и рекомендации

! Стиральная машина спроектирована и изготовлена в соответствии с международными нормативами по безопасности. Необходимо внимательно прочитать настоящие предупреждения, составленные в целях вашей безопасности.

Общие требования к безопасности

- Данное изделие предназначено исключительно для домашнего использования.
- Не разрешайте пользоваться машиной лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями и не обладающих достаточными знаниями и опытом, если только они не пользуются машиной под наблюдением и после инструктажа со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Не разрешайте детям играть с машиной.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками, босиком или во влажной одежде.
- Не тяните за сетевой кабель для отсоединения изделия из электро розетки, возьмитесь за вилку рукой.
- Избегайте контактов со сливаемой водой, так как она может быть очень горячей.
- Категорически запрещается открывать люк силой: это может привести к повреждению защитного механизма, предохраняющего от случайного открытия машины.
- В случае неисправности категорически запрещается открывать внутренние механизмы изделия с целью их самостоятельного ремонта.
- Избегайте контактов детей с работающей стиральной машиной.
- При необходимости переместить стиральную машину следует выполнять эту операцию вдвоем или втроем с предельной осторожностью. Никогда не перемещайте машину в одиночку, так как машина очень тяжелая.
- Перед загрузкой в стиральную машину белья проверьте, чтобы барабан был пуст.

Утилизация

- Уничтожение упаковочных материалов: соблюдайте местные нормативы с целью повторного использования упаковочных материалов.
- Согласно Европейской Директиве 2002/96/CE касательно утилизации электронных и электрических электроприборов электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычным городским мусором. Выведенные из строя приборы должны собираться отдельно для оптимизации их утилизации и рекуперации составляющих их материалов, а также для безопасности окружающей среды и здоровья. Символ зачеркнутая мусорная корзинка, имеющийся на всех приборах, служит напоминанием об их отдельной утилизации.

За более подробной информацией о правильной утилизации бытовых электроприборов пользователи могут обратиться в специальную государственную организацию или в магазин.

Экономия энергии и охрана окружающей среды

Экономия моющих средств, воды, электроэнергии и времени

- Для экономии ресурсов следует максимально загружать стиральную машину. Один цикл стирки при полной загрузке вместо двух циклов с наполовину загруженным барабаном позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Цикл предварительной стирки необходим только для очень грязного белья. При цикле предварительной стирки расходуется больше стирального порошка, времени, воды и на 5 – 15% больше электроэнергии.
- Если вы обработаете пятна пятновыводителем или замочите белье перед стиркой, это поможет избежать стирки при высоких температурах. Использование программы стирки при 60°C вместо 90°C, или 40°C вместо 60°C позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Правильная дозировка стирального порошка в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и объема загружаемого белья помогает избежать нерационального расхода моющего средства и загрязнения окружающей среды: хотя стиральные порошки и являются биоразлагаемыми, они содержат вещества, отрицательно влияющие на экологию. Кроме того, по возможности избегайте использовать ополаскиватели.
- Использование стиральной машины утром или вечером уменьшит пиковую нагрузку на электросеть. С помощью функции «Таймер отсрочки» можно запрограммировать начало стирки с вышеуказанной целью.
- Если белье должно сушиться в автоматической сушке, необходимо выбрать большую скорость отжима. Интенсивный отжим экономит время и электроэнергию при автоматической сушке.

Техническое обслуживание и уход

CIS

Отключение воды и электричества

- Перекрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Таким образом сокращается износ водопроводной системы стиральной машины и устраняется вероятность протечек.
- Всегда вынимайте вилку из розетки перед мойкой и обслуживанием машины.

Уход за стиральной машиной

Внешние и резиновые части машины очищайте мягкой тканью с теплой мыльной водой. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.

Уход за дверцей машины и барабаном

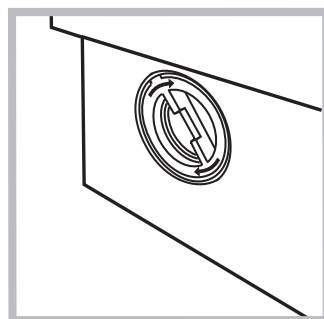
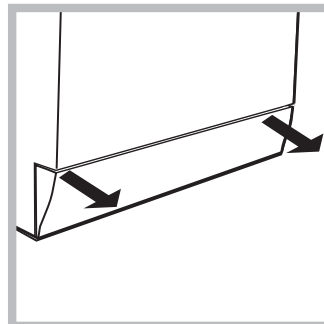
- После каждой стирки оставляйте дверцу машины полуоткрытой во избежание образования в барабане неприятных запахов и плесени.

Чистка насоса

Стиральная машина имеет сливной насос самоочищающегося типа, который не требует очистки или особого обслуживания. Однако мелкие предметы (монеты, пуговицы и др.) могут случайно попасть в насос. Для их извлечения насос оборудован «уловителем» — фильтром, доступ к которому закрыт нижней передней панелью.

! Убедитесь, что цикл стирки закончился, и отключите оборудование от сети.

Как достать предметы, упавшие в пространство между барабаном и кожухом машины:



1. снимите нижний плинтус в передней части стиральной машины, потянув обеими руками за его края (смотрите рисунок);
2. выверните крышку фильтра, вращая ее против часовой стрелки (см. рис.): из насоса может вылиться немного воды – это нормальное явление.
3. тщательно прочистите фильтр изнутри;
4. заверните крышку обратно;
5. установите на место переднюю панель, предварительно

убедившись, что крюки вошли в соответствующие петли.

Проверка заливного шланга

Проверяйте шланг не реже одного раза в год. При любых признаках течи или повреждения немедленно замените шланг. Во время работы машины неисправный шланг, находящийся под давлением воды, может внезапно лопнуть.

! Никогда не используйте шланги, бывшие в употреблении.

Как чистить распределитель моющих средств

Разборка:

Слепка нажмите на большую кнопку на передней стороне распределителя и вытяните его вверх (рис. 1, 2).



рис. 1

Чистка:

Затем промойте распределитель под струей воды (рис. 3), используя старую зубную щетку. Выньте пару сифонов, вставленных в вершину отделений 1 и 2 (рис. 4), проверьте не забиты ли они и промойте их.

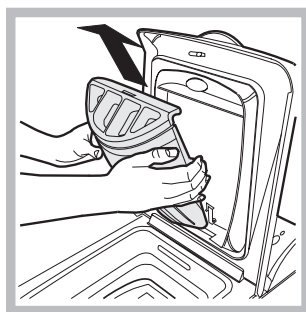


рис. 2

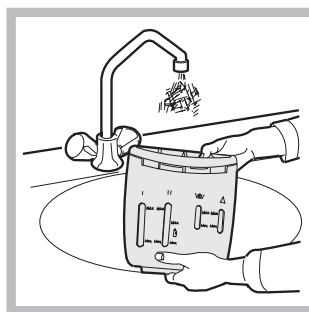


рис. 3

Сборка:

Установите пару сифонов в специальные отверстия и затем поместите распределитель на место, вставляя его до щелчка (рис. 4, 2, 1).

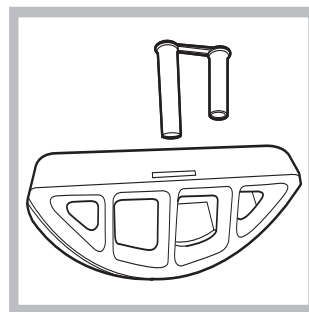


рис. 4

Поиск неисправностей и методы их устранения

Если ваша стиральная машина не работает. Прежде чем обратиться в Центр Сервисного обслуживания (см. *Сервисное обслуживание*), проверьте, можно ли устранить неисправность, следуя рекомендациям, приведенным в следующем перечне.

Неисправности:

Возможные причины / Методы устранения:

Стиральная машина не включается.

- Штепсельная вилка не соединена с электро розеткой или отходит и не обеспечивает контакта.
- В доме отключено электричество.

Цикл стирки не запускается.

- Люк плохо закрыт.
- Не была нажата кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не была нажата кнопка ПУСК/ПАУЗА.
- Перекрыт водопроводный кран.
- Была запрограммирована задержка запуска цикла (Таймер отсрочки, (см. «Персонализированные настройки»)).

Стиральная машина не заливает воду (часто мигает индикатор первой фазы стирки).

- Водопроводный шланг не подсоединен к крану.
- Шланг согнут.
- Перекрыт водопроводный кран.
- В доме нет воды.
- Недостаточное водопроводное давление.
- Не была нажата кнопка ПУСК/ПАУЗА.

Машина непрерывно заливает и сливает воду.

- Сливной шланг не находится на высоте 65 – 100 см. от пола (см. «Установка»).
- Конец сливного шланга погружен в воду (см. «Установка»).
- Настенное сливное отверстие не оснащено вантузом для выпуска воздуха.

Если после вышеперечисленных проверок неисправность не будет устранена, следует перекрыть водопроводный кран, выключить стиральную машину и обратиться в Центр Сервисного Обслуживания. Если ваша квартира находится на последних этажах здания, могут наблюдаться явления сифона, поэтому стиральная машина производит непрерывный залив и слив воды. Для устранения этой аномалии в продаже имеются специальные клапаны против явления сифона.

Стиральная машина не сливает воду и не отжимает белье.

- Выбранная программа не предусматривает слив воды: для некоторых программ необходимо включить слив вручную.
- Включена функция ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА: для завершения программы нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА (см. «Персонализированные настройки»).
- Сливной шланг согнут (см. «Установка»).
- Засорен сливной трубопровод.

Стиральная машина сильно вибрирует в процессе отжима.

- В момент установки стиральной машины барабан был разблокирован неправильно (см. «Установка»).
- Стиральная машина установлена неровно (см. «Установка»).
- Машина зажата между стены и мебелью (см. «Установка»).

Утечки воды из стиральной машины.

- Плохо прикручен водопроводный шланг (см. «Установка»).
- Засорен распределитель моющего средства (порядок его чистки см. в параграфе «Техническое обслуживание и уход»).
- Сливной шланг плохо закреплен (см. «Установка»).

Индикатор ПУСК/ПАУЗА (оранжевый) и индикаторы функций часто мигают.

- Выключите машину и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, подождите 1 минуту и вновь включите машину. Если неисправность не устраняется, обратитесь в Сервисную Службу.

В процессе стирки образуется слишком обильная пена.

- Моющее средство непригодно для стирки в стиральной машине (на упаковке должно быть указано «для стирки в стиральной машине», «для ручной и машинной стирки» или подобное).
- В распределитель было помещено чрезмерное количество моющего средства.

Сервисное обслуживание

CIS

Перед тем как обратиться в Службу Сервиса:

- Проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. «Неисправности и методы их устранения»);
- Вновь запустите программу для проверки исправности машины;
- В противном случае обратиться в Авторизованный Сервисный Центр по телефонам, указанным в гарантийном таллоне.

! Никогда не обращайтесь к неавторизованным сервисным центрам.

При обращении в Сервисную Службу необходимо сообщить:

- тип неисправности;
- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель машины (Мод.) и серийный номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной на задней панели стиральной машины.

Технические данные			
Модель	ARTF 1047	  	Программы управления в соответствии с Директивой EN 60456
Страна-изготовитель	Италия		программа  ; температура 60°C; при загрузке до 5 кг.
Габаритные размеры	ширина 40 см высота 85 см глубина 60 см		Данное изделие соответствует следующим Директивам Европейского Сообщества:
Вместимость	от 1 до 5 кг		- 2004/108/CE (Электромагнитная совместимость);
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~		- 2006/95/CE (Низкое напряжение)
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz		- 2002/96/CE
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I		В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com .
Водопроводное подсоединение	максимальное давление 1 МПа (10 бар) минимальное давление 0,05 МПа (0,5 бар) емкость барабана 42 литра		Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXX), следующим образом - 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года, - 4-ая и 5-ая цифры в S/N - день
Скорость отжима	до 1000 оборотов в минуту	Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой, за исключением низковольтного оборудования, не имеющего защиты от влаги: IPX04	
		Класс энергопотребления	A

Производитель:

Indesit Company
Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия

Импортер:

ООО "Индезит РУС"

С вопросами (в России) обращаться по адресу:

до 01.01.2011: Россия, 129223, Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 46
с 01.01.2011: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1

KZ

Қазақша

ARTF 1047

Мазмұны

Орнату, 14-15

Қаптамадан алу және түзулеу
Ток пен суды қосу
Бірінші жуу циклы
Техникалық деректері

Кір жуғыш машина сипаттамасы және жуу циклын бастау, 16-17

Басқару тақтасы
Индикатор шамдары
Барабанды ашу және жабу тәсілі
Жуу циклын бастау

Жуу циклдары, 18

Жуу циклдарының кестесі

Жекешелендіру, 19

Температураны орнату
Сығу жылдамдығын орнату
Функциялар

Жуғыш заттар мен кірлер, 20

Жуғыш зат тартпасы
Ағарту циклы
Кірлерді дайындау
Арнайы күтімді қажет ететін киімдер
Жүкті теңестіру жүйесі

Сақтандырулар мен кеңестер, 21

Жалпы қауіпсіздік
Қоқысқа тастау
Қуатты үнемдеу және қоршаған ортаны құрметтеу

Күтім көрсету және техникалық қызмет көрсету, 22

Су мен токты өшіру
Кір жуғыш машинаны тазалау
Құрылғы есігі мен барабанына күтім көрсету
Сорғыны тазалау
Судың кіріс түтігін тексеру
Жуғыш зат диспенсерін тазалау тәсілі

Ақаулықтарды жою, 23

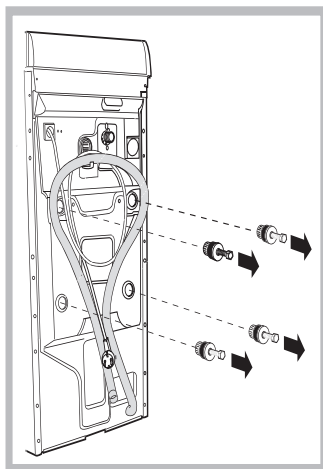
Қызмет көрсету, 24

! Бұл нұсқаулықты кейін қарау үшін жоғалып қалмайтындай бір жерге сақтап қойыңыз. Құрылғы сатылса, тасымалданса немесе көшірілсе, нұсқаулық құрылғымен бірге болатынын қамтамасыз етіңіз, солайша жаңа иесі оның жұмысы мен мүмкіндіктерімен танысады.

! Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз: оның ішінде орнату, пайдалану және қауіпсіздік туралы ақпарат бар.

Қаптамадан алу және түзулеу

Қаптамадан алу



1. Кір жуғыш машинаны қаптамасынан алыңыз.
2. Кір жуғыш машина тасымалданған кезде зақымдалмағанын тексеріңіз. Зақымдалған болса, оны орнатпаңыз және сатушыға хабарласыңыз.
3. Құрылғының артқы жағында орналасқан 4 қорғаныш бұрандасын және тиісті төсемі бар резеңке тығырықты алып тастаңыз (суретті қараңыз).

4. Тесіктерді бірге берілген пластикалық тығындармен жабыңыз.

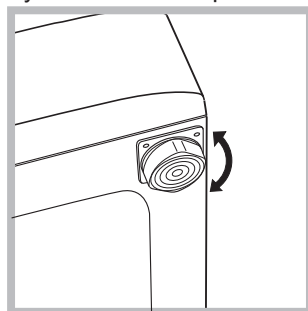
5. Барлық бөлшектерді сақтап қойыңыз: кір жуғыш машина басқа жерге тасымалданатын болса, олар керек болады.

Ескерту: бұрандалар қайта қолданылатын болса, жоғарғы жақтағы қысқа бұрандаларды бекітуді ұмытпаңыз.

! Қаптама материалдары балалардың ойыншығы емес.

Түзулеу

Алдыңғы екі аяғы дұрыс реттелмеген болса, кір жуғыш машина бірталай шуыл шығаруы мүмкін.



1. Кір жуғыш машинаны қабырғаға, жиһазға, шкафа немесе басқа затқа сүйемей, тегіс әрі қалыпты еденге орнатыңыз.
2. Еден түзу болмаса, алдыңғы аяқтарды қатайту немесе босату арқылы құрылғыны түзулеңіз (суретті қараңыз);

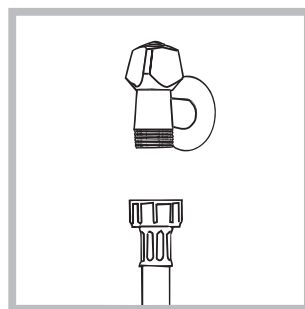
құрылғының үстіңгі жағымен салыстырып өлшенген еңкею бұрышы 2°-тан аспауы керек.

Құрылғыны дұрыс түзулеу оған тұрақтылық береді және

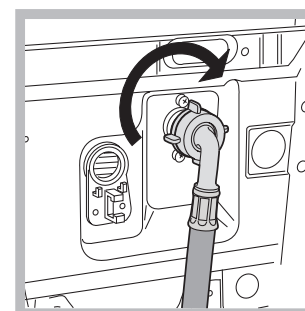
жұмыс істеген кезде дірілдеуіне, шуыл шығаруына және қозғалуына жол бермейді. Кір жуғыш машина бекітілген немесе бос жатқан кілемге қойылса, аяқтарын оның астында вентиляция үшін жеткілікті орын болатындай реттеу керек.

Электр және су қосылымдары

Судың кіріс түтігін жалғау



1. Су жеткізу түтігін суық су шүмегіне 3/4 газдық бұранда қосылымын пайдалана отырып бұрап жалғаңыз (суретті қараңыз). Жалғамас бұрын су тап-таза болғанша, оны ағызып алыңыз.



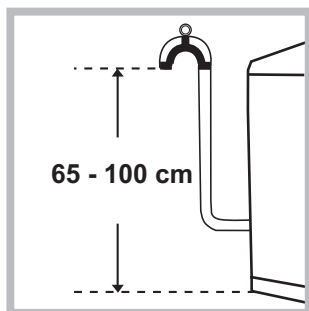
2. Кіріс түтігінің екінші жағын кір жуғыш машинаның артқы жағының жоғарғы оң жағында орналасқан су кірісіне бұрау арқылы жалғаңыз (суретті қараңыз).

3. Түтікте ешқандай қиылыстар немесе майысулар жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

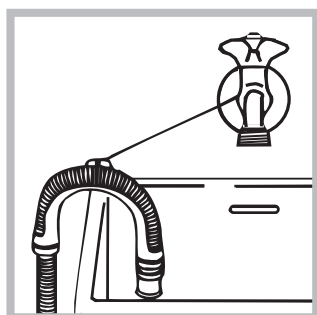
! Шүмектегі су қысымы Техникалық мәліметтер кестесінде көрсетілген мәндер аралығында болуы тиіс (келесі бетте).

! Кіріс түтігінің ұзындығы жеткіліксіз болса, мамандырылған дүкенге немесе куәландырылған қызмет көрсету маманына хабарласыңыз.

Ағызу түтігін жалғау



Ағызу түтігін майыстырмай, еденнен 65-100 см жоғары орналасқан ағызу құбырына немесе қабырғадағы канализация құбырына жалғаңыз;



немесе, оны ваннаға салып, берілген түтікті шүмекке бекітіңіз (суретті қараңыз). Түтіктің шеті су астында болмауы тиіс.

! Түтікті ұзартуға қарсымыз; бірақ басқа амалы болмаса, ұзарту түтігінің диаметрі бастапқы түтіктің диаметрімен бірдей болуы және оның ұзындығы 150 см-ден аспауы керек.

Электр қосылымдары

Құрылғыны розеткаға қоспас бұрын, мына жағдайларға көз жеткізіңіз:

- розетка жерге тұйықталған және қолданыстағы заңды ережелерге сәйкес келеді;
- розетка Техникалық деректер кестесінде көрсетілген құрылғының ең жоғарғы қуатына төзімді (жанындағы ақпаратты қараңыз);
- қуат көзінің кернеуі Техникалық деректер кестесіндегі мәндер ауқымында (жанындағы ақпаратты қараңыз);
- розетка кір жуғыш машинаның айырына сәйкес келеді. Олай болмаса, розетканы немесе айырды ауыстырыңыз.

! Жабық жер болса да, кір жуғыш машинаны сыртта орнатпау қажет. Құрылғыны жаңбыр, боран және басқа да ауа-райы жағдайларында қалдыру аса қауіпті.

! Кір жуғыш машина орнатылғаннан кейін розеткаға оңай қол жеткізу мүмкін болуы тиіс.

! Бірнеше розеткалар мен ұзартқыш сымдарын пайдаланбаңыз.

! Сымды майыстыруға немесе оған қысым салуға болмайды.

! Ток сымын тек өкілетті мамандар ауыстыруы тиіс.

Ескерту! Осы ережелер сақталмаған жағдайда, компания жауапты болмайды.

Бірінші жуу циклы

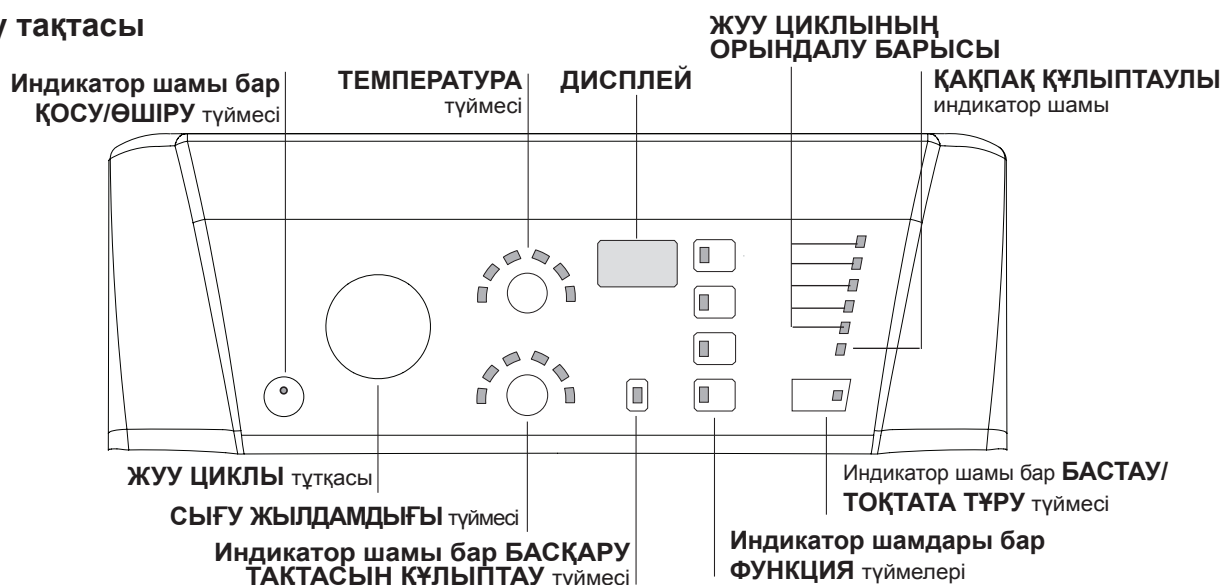
Құрылғы орнатылғаннан кейін және оны алғаш рет пайдаланбас бұрын, 2-жуу циклын қолдана отырып, жуғыш затпен кірлерді салмай-ақ, жуу циклын іске қосыңыз.

Техникалық сипаттамалары

Моделі	ARTF 1047
Көлемі	ені 40 см биіктігі 85 см тереңдігі 60 см
Толтыру	1 - 5 кг
Электрлік параметрлері	машинадағы электрлік параметрлері көрсетілген паспорттық табличканы қараңыз
Гидравликалық параметрлері	тах қысым 1 Мпа (10 бар) тіп қысым 0,05 Мпа (0,5 бар) баранның көлемі 42 л
Сығу жылдамдығы	1000 мин/айн дейін
EN 60456 нормативіне сәйкес бақылау программалары	программа  ; температура 60°C; 5 кг дейін толтырған кезде.
 	
Машина Еуропалық Экономикалық қауымдастықтың мынадай Директиваларына сәйкес келеді: - 2004/108 /ЕС (электромагниттік үйлесімділік) - 2006/95/CE (төмен кернеулі) - 2002/96/CE	

Кір жуғыш машина сипаттамасы және жуу циклын бастау

Басқару тақтасы



Индикатор шамы бар ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі: құрылғыны қосады және өшіреді. Индикатор шамы жанып тұрса, демек құрылғы қосылған.

ЖУУ ЦИКЛЫ тұтқасы: жуу циклдарын бағдарламалайды. Жуу циклы барысында тұтқа қозғалмайды.

СЫҒУ ЖЫЛДАМДЫҒЫ түймесі: сығу жылдамдығын орнатады немесе сығу циклын толығымен алып тастайды («Жекешелендіру» тарауын қараңыз).

ТЕМПЕРАТУРА түймесі: температураны немесе суық жуу циклын орнатады («Жекешелендіру» тарауын қараңыз).

ДИСПЛЕЙ: орындалып жатқан жуу циклының соңына дейін қалған уақытты және, кешіктіріп бастау бағдарламаланған болса, жуу циклының басталуына дейін қалған уақытты көрсетеді.

Индикатор шамы бар БАСҚАРУ ТАҚТАСЫН ҚҰЛЫПТАУ түймесі: басқару тақтасының құлпын қосады немесе өшіреді.

Индикатор шамдары бар ФУНКЦИЯ түймелері: бар функцияларды таңдау үшін қолданылады. Таңдалған функцияға сәйкес келетін индикатор шамы жанып тұрады.

ЖУУ ЦИКЛЫНЫҢ ОРЫНДАЛУ БАРЫСЫ индикатор шамдары: жуу циклының орындалуын бақылау үшін қолданылады. Жанған индикатор шамы қай кезең орындалып жатқанын білдіреді.

ЕСІК ҚҰЛЫПТАУЛЫ индикатор шамы: есікті ашуға болатынын не болмайтынын білдіреді (келесі бетті қараңыз).

Индикатор шамы бар БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесі: жуу циклдарын бастайды немесе уақытша тоқтатып қояды.

Ескертпе: Орындалып жатқан жуу циклын тоқтатып қою үшін осы түймені басыңыз; тиісті индикатор шамы қызғылт сары түспен жыпылықтайды, ал ағымдағы жуу циклының кезеңіне сәйкес келетін индикатор шамы қалыпты түрде жанып тұрады. Егер ЕСІК ҚҰЛЫПТАУЛЫ

индикатор шамы өшсе, есікті ашуға болады. Жуу циклын тоқтатылған жерінен бастау үшін осы түймені тағы бір рет басыңыз.

Күту режимі

Осы кір жуғыш машина, жаңа қуатты үнемдеу ережелеріне сәйкес, ешбір әрекет байқалмаса, шамамен 30 минуттан кейін қосылатын автоматты күту жүйесімен жабдықталған. ҚОСУ-ӨШІРУ түймесін аз уақыт басып, құрылғының іске қосылуын күтіңіз.

Индикатор шамдары

Индикатор шамдары маңызды ақпаратты береді. Олар мына жағдайларды білдіруі мүмкін:

Жуу циклы кезеңінің индикатор шамдары

ЖУУ ЦИКЛЫ тұтқасы бұралған кезде индикатор шамдары жанады, олар таңдалған жуу циклына сәйкес құрылғы орындайтын кезеңдерді көрсетеді.

Қажетті жуу циклы таңдалып, басталғаннан кейін, индикатор шамдары бірінен кейін бірі жанып, циклдың қай кезеңі орындалып жатқанын білдіреді.

Жуу



Шаю



Сығу



Ағыз



Жуу циклының соңы



Функция түймелері және оларға сәйкес келетін индикатор шамдары

Функция таңдалған кезде, оған сәйкес келетін индикатор шамы жанады. Таңдалған функция бағдарламаланған жуу циклымен үйлесімді болмаса, тиісті индикатор шамы жыпылықтайды, дыбысты сигнал беріледі және функция қосылмайды. Бұрын таңдалған функциямен үйлесімді емес функция таңдалса, тек ең соңғы таңдау белсенді болады.

Температура индикатор шамы

Температура мәні таңдалған кезде, оған сәйкес келетін индикатор шамы жанады.



Сығу индикатор шамы

Сығу мәні таңдалған кезде, оған сәйкес келетін индикатор шамы жанады.



Басқару тақтасының құлпы индикатор шамы

Басқару тақтасының құлпын қосу үшін түймені шамамен 2 секунд басып ұстап тұрыңыз. Индикатор шамы жанғанда, басқару тақтасы құлыпталады. Яғни, жуу циклдарын кездейсоқ түрде өзгертуден қорғауға болады, әсіресе, үйде балалар болса.

Басқару тақтасының құлпын өшіру үшін түймені шамамен 2 секунд басып ұстап тұрыңыз.

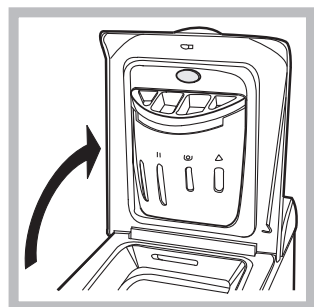
Қақпақ құлыптаулы индикатор шамы

Бұл индикатор шамы жанса, демек кездейсоқ ашылуға жол бермеу үшін құрылғы есігі құлыпталған; кез келген зақымды болдырмау үшін, құрылғы есігін ашпаш бұрын индикатор шамының сөнуін күтіңіз (бұған шамамен 3 минут кетеді).

Ескертпе: КЕШІКТІРУ ТАЙМЕРІ функциясы іске қосылған болса, есікті ашу мүмкін болмайды; оны ашу керек болса, БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесін басу арқылы құрылғыны тоқтатып қойыңыз.

! БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ индикатор шамы (қызғылт сары) функцияның индикатор шамымен бірге жылдам жыпылықтап тұрса, демек ақаулық орын алған («Ақаулықтарды жою» тарауын қараңыз).

Барабанды ашу және жабу тәсілі



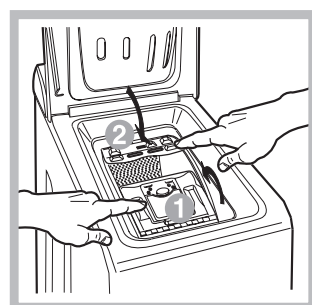
1-сурет



2-сурет



3-сурет



4-сурет

А) Ашу (1-сурет):

Сыртқы қақпақты көтеріп, оны толығымен ашыңыз.

В) Одан кейін, 2-суретте көрсетілгендей, екі қолмен барабанды ашыңыз:

- есіктер аяқ астынан ашылып, саусақтарыңызды ауыртпауы үшін бір қолыңызбен есіктерді мықтап ұстап тұрып, 2-суретте көрсеткімен көрсетілген түймені жай ғана төмен басыңыз.
- сондықтан, құрылғы есіктері ілмектерінен шығып оңай ашылатындығынан, оларды бақылап тұрыңыз.

С) Кір жуғыш машинаға кірлерді салу (3-сурет).

Д) Жабу (4-сурет):

- алдымен алдыңғы есікті, одан кейін артқы есікті жабу арқылы барабанды толығымен жабыңыз;
- одан кейін алдыңғы есіктегі ілмектер артқы есіктің негізіне толығымен отырғанына көз жеткізіңіз;
- ілмектер орындарына «тық» етіп отырғаннан кейін босап кетпеуін қамтамасыз ету үшін екі есікті жай ғана төмен қарай басыңыз;
- соңында сыртқы қақпақты жабыңыз.

Жуу циклын бастау

1. Кір жуғыш машинаны ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы қосыңыз. Барлық индикатор шамдары бірнеше секундқа жанады, одан кейін таңдалған бағдарлама параметрлеріне қатысты индикатор шамдары жанып тұрады, ал БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ индикатор шамы жыпылықтайды.
 2. Кірлерді салып, есік пен қақпақты жабыңыз.
 3. ЖУУ ЦИКЛЫ тұтқасын қажетті бағдарламаға орнатыңыз.
 4. Жуу температурасын орнатыңыз («Жекешелендіру» тарауын қараңыз).
 5. Сығу жылдамдығын орнатыңыз («Жекешелендіру» тарауын қараңыз).
 6. Жуғыш зат пен жуғыш қосындыларды өлшеңіз («Жуғыш заттар мен кірлер» тарауын қараңыз).
 7. Қажетті функцияларды таңдаңыз.
 8. Жуу циклын БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесін басу арқылы бастаңыз, сонда тиісті индикатор шамы қалыпты түрде жасыл түспен жанып тұрады. Орнатылған жуу циклын доғару үшін БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесін басу арқылы құрылғыны тоқтатып қойыңыз да, жаңа циклды таңдаңыз.
 9. Жуу циклының соңында END индикатор шамы жанады. ҚАҚПАҚ ҚҰЛЫПТАУЛЫ индикатор шамы сөнбеді, яғни есікті ашуға болады. Кірлерді шығарып, барабан толығымен кебуі үшін құрылғы есігін сәл ашық қалдырыңыз.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесін басу арқылы кір жуғыш машинаны өшіріңіз.

Жуу циклдары

Жуу циклдарының кестесі

Программалар	Жуу циклының сипаттамасы	Макс темп. (°C)	Макс.жылд. (айн/мин)	Кір жуғыш құралдар				Макс. жүктеу (кг)	Циклдің ұзақтығы	
				Алдын ала жуу	Жуу	Ағартқыш	Шайғыш			
Күнделікті программалар										
1	АЛДЫН АЛА ЖУУ + МАҚТА 90°C: қатты кірлеген ақ киім.	90°	1000	●	-	●	●	5	Программалардың ұзақтығын дисплейден тексеруге болады	
2	МАҚТА: қатты кірлеген ақ және мықты боялған түрлі-түсті бұйым.	60°	1000	-	●	●	●	5		
3	МАҚТА: Қатты ластанған ақ заттар мен нәзік түрлі түсті кірлер.	40°	1000	-	●	●	●	5		
4	СИНЕТЕТИКА: қатты кірлеген мықты боялған түрлі-түсті бұйым.	60°	800	-	-	●	●	2,5		
	МИКС 30': қатты кірлемеген киімді тез сергіту үшін (жүн, жібек маталарға және қолмен жууға арналмаған).	30°	800	-	-	●	●	3		
	МИКС 15': қатты кірлемеген киімді тез сергіту үшін (жүн, жібек маталарға және қолмен жууға арналмаған).	30°	800	-	-	●	●	1,5		
	АНТИБАКТЕРИЯ циклі: қатты кірлеген ақ киім.	90°	1000	-	●	●	●	5		
	АНТИБАКТЕРИЯ циклі (1): қатты кірлеген ақжәне мықты боялған түрлі-түсті киім.	60°	1000	-	-	●	●	5		
	АНТИБАКТЕРИЯ циклі (2): ққатты кірлеген ақ және нәзік түрлі-түсті бұйым.	40°	1000	-	-	●	●	5		
	ТҮНГІ ЦИКЛ: қатты кірлемеген биязы түрлі-түсті киім.	40°	800	-	-	●	●	3		
	БАЛАЛАР КИІМІ: қатты кірлеген биязы түрлі-түсті киім.	40°	800	-	-	●	●	2		
	ЖЕЙДЕЛЕР	40°	600	-	-	●	●	2		
	ЖІБЕК / ПЕРДЕЛЕР: жібек, вискозадан жасалған бұйымдар және іш киім үшін	30°	0	-	-	●	●	1		
	ЖҮН: жүн, кашемир және т.б. үшін	40°	600	-	-	●	●	1		
	Шаю	-	1000	-	●	-	●	5		
	Сығу	-	1000	-	-	-	-	5		
	Нәзік сығу	-	800	-	-	-	-	2,5		
	Сығусыз суын ағызу	-	0	-	-	-	-	5		

Дисплейде немесе осы кітапшадa көрсетілген циклдың мерзімі тек шамамен берілген және ол стандартты жұмыс жағдайларына сәйкес есептеледі. Нақты мерзім су температурасы мен қысымы, қолданылған жуғыш зат мөлшері, салынған кірлердің мөлшері мен түрі, жүктің теңестірілуі және таңдалған кез келген опциялар сияқты ықпалдарға байланысты болады.

Барлық тестілеу институттары үшін:

1) EN 60456 Директивасына сәйкес басқару программалары: 60°C температурамен -программаны қосыңыз.

2) М/м бұйымдарына арналған ұзақ программа: 40°C температурамен -программаны қосыңыз.

Арнайы программалар

АНТИБАКТЕРИЯ ЦИКЛІ (-программа): 60°C-тан жоғары температурада ағартқышты пайдалануды қарастыратын жоғары температуралы дезинфекциялаушы программа. Ағарту үшін ағартқышты, жуғыш құралды және қосыпаларды сәйкес ұяшықтарға құйыңыз (қара.: «Жуғыш құралдарды бөлгіш»).

ТҮНГІ ЦИКЛ (-программа): бұл электр қуатын үнемдей отырып, түнде қосуға болатын шусыз цикл. Бұл программа синтетикалық және м/м заттарды жууға арналған. Цикл аяқталғаннан кейін машина барабандағы суымен тоқтайды; ағызу және сығу үшін ҚОСУ/ПАУЗА батырмасын басыңыз, керісінше жағдайда 8 сағат өткеннен кейін машина автоматты түрде суды ағызып, сығады.

БАЛАЛАР КИІМІ (-программа): программа балалар киіміне тән кірді кетіреді, сезімтал бала терісі аллергияға ұшырамас үшін жуғыш құралдың матадан мұқият кетірілетініне кепілдік береді. Бұл цикл мол су көлемін пайдалануға орай бактерияларды кетіруге арналған, жуғыш құралдағы арнайы дезинфекциялаушы қоспалардың ықпалын оңтайландырады. Кір жууды аяқтағаннан кейін машина киім мыжылмау үшін барабанды баяу айналдырады. Циклді тоқтату үшін ҚОСУ/ПАУЗА батырмасын басыңыз.

МИКС 30' (-программа): қатты кірлемеген бұйымдарды тез жууға арналған, цикл бар-жоғы 30минутқа созылады, бұл уақыт пен электр қуатын үнемдеуге мүмкіндік береді. Бұл программамен (5, 30°C) әр түрлі матадан тігілген бұйымдарды максималды 3 кг жүктей отырып, бірге жууға болады (мұнда жүн мен жібектен тігілген бұйымдар кірмейді).

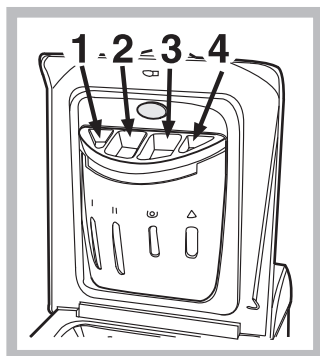
МИКС 15' (-программа): қатты кірлемеген бұйымдарды тез жууға арналған, цикл бар-жоғы 15 минутқа созылады, бұл уақыт пен электр қуатын үнемдеуге мүмкіндік береді. Бұл программамен (6, 30°C) әр түрлі матадан тігілген бұйымдарды максималды 1,5 кг жүктей отырып, бірге жууға болады (мұнда жүн мен жібектен тігілген бұйымдар кірмейді).

Жуғыш заттар мен кірлер

KZ

Жуғыш зат тартпасы

Жақсы жуу нәтижесіне қол жеткізу жуғыш заттың дұрыс мөлшеріне де байланысты болады: тым көп жуғыш зат қосылса, жуу міндетті түрде тиімдірек болмайды және шынында құрылғы ішінде қалдықтардың түзілуіне және қоршаған ортаны ластауға әкелуі мүмкін.



Жуғыш зат диспенсерін ашып, жуғыш затты немесе кондиционерді төмендегідей құйыңыз.

1-бөлік: Алдын ала жууға арналған жуғыш зат

2-бөлік: Жуу циклына арналған жуғыш зат (ұнтақ немесе сұйықтық)

Тиісті мөлшершеу ыдысын қолдана отырып сұйық жуғыш затты тікелей бөлікке құйған жөн.

3-бөлік: Қосындылар (кондиционерлер және т.б.)

3-бөлікке кондиционерді құйған кезде белгіленген «тах» деңгейінен асып кетпеңіз. Кондиционер соңғы жуу кезінде құрылғыға автоматты түрде қосылады. Жуу бағдарламасының соңында, 3-бөлікте біраз су қалады. Бұл тығыздылығы жоғары кондиционерлерді құрылғыға енгізу үшін қолданылады, яғни концентрленген кондиционерлерді сұйылту үшін. 3-бөлікте көп су қалса, демек босату құралы бітелген. Тазалау нұсқауларын «Күтім көрсету және техникалық қызмет көрсету» тарауынан қараңыз.

4-бөлік: Ағартқыш

Ағарту циклы

Ағартуды тек **2, 3**, ,  жуу циклдарымен бірге орындауға болады.

Ағартқышты **4-бөлікке** құйыңыз; жуғыш зат пен кондиционерді тиісті бөліктерге құйыңыз, одан кейін жоғарыда айтылған жуу циклдарының бірін таңдаңыз. Бұл опция тек өте қатты кірленген мақта киімдерге ұсынылады.

Кірлерді дайындау

- Кірлерді мына жағдайларға байланысты бөліңіз:
 - мата түрі/жапсырмадағы таңба
 - түстер: түрлі-түсті киімдерді ақ киімдерден бөліңіз.
- Қалталарды босатып, түймелерді тексеріңіз.
- Құрғақ кірге арналған барабанды жүктеудің ең жоғарғы нормасынан аспаңыз.

Кірлердің салмағы қандай?

- 1 ақжайма 400-500 г
- 1 жастыққап 150-200 г
- 1 асжаулық 400-500 г
- 1 монша халаты 900-1200 г
- 1 орамал 150-250 г

Арнайы күтімді қажет ететін киімдер

Жейделер: әртүрлі матадан жасалған және әртүрлі түсті көйлектерді жуу үшін арнайы  жуу циклын қолданыңыз. Ол киімдерге барынша күтім көрсетілетінін қамтамасыз етеді және қыртыстардың пайда болуын азайтады.

Жібек: жібек киімдерді жуу үшін арнайы  -жуу циклын қолданыңыз. Нәзік киімдерді жууға арналған арнайы жуғыш заттарды пайдаланған абзал.

Перделер: перделерді бүктеп, жастыққапқа немесе тор сөмкеге салыңыз.  жуу циклын қолданыңыз.

Жүн: Woolmark компаниясы тарапынан атақты «Woolmark Platinum Care» аттестаты (M.0508) берілген жалғыз кір жуғыш машина өндірушісі, яғни бұл кір жуғыш машинада, тіпті жапсырмасында «тек қолмен жуу»  жазуы бар жүн киімдерін қоса, барлық жүн киімдерін жууға болады. Сондықтан  жуу циклы жүн киімдерді кір жуғыш машинада жуған кезде (ең көп 1 кг) еш алаңдамауға мүмкіндік береді және оңтайлы өнімділікке кепілдік береді.

Жүкті теңестіру жүйесі

Әрбір сығу циклынан бұрын, шамадан тыс дірілдеудің алдын алу және жүкті біркелкі түрде тарату үшін, барабан жуу кезіндегі айналу жылдамдығын сәл көбірек жылдамдықпен айналып тұрады. Егер бірнеше әрекеттен кейін жүк дұрыс теңестірілмесе, құрылғы төмендетілген сығу жылдамдығында айналдырады. Егер жүк тым теңестірілмеген болса, құрылғы сығу орнына тарату үдерісін орындайды. Жүктің таралуы мен теңестірілуін жақсарту үшін кіші және үлкен киімдерді аралас салуды ұсынамыз.

Сақтандырулар мен кеңестер

! Бұл кір жуғыш машина халықаралық қауіпсіздік ережелеріне сай өңделіп шығарылған. Төмендегі ақпарат қауіпсіздік ережелерін ескерту мақсатында берілген және оны мұқият оқып шығу қажет.

Жалпы қауіпсіздік

- Бұл құрылғы тек үйде пайдаланылуға арналған.
- Бұл құрылғы қауіпсіздіктеріне жауапты адам құрылғыны қолдану бойынша кеңес не нұсқау бермеген жағдайда, дене, сезіну немесе ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдармен (оның ішінде балалармен) қолданылуға арналмаған. Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды бақылау керек.
- Құрылғыны жалаң аяқ немесе қолыңыз немесе аяғыңыз ылғал болғанда ұстамаңыз.
- Құрылғыны розеткадан ағытқан кезде ток кабелінен ұстап тартпаңыз. Айырды ұстап тартыңыз.
- Ағызылған суға тимеңіз, себебі оның температурасы өте жоғары болуы мүмкін.
- Есікті күштеп тартпаңыз. Әйтпесе, кездейсоқ ашудан қорғауға арналған қауіпсіздік құлпы механизмі зақымдалуы мүмкін.
- Құрылғы бұзылып қалса, ешбір жағдайда өз бетіңізбен жөндеу мақсатында ішкі бөліктерге тиюші болмаңыз.
- Өрқашанда балаларды құрылғыдан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны жылжыту керек болса, екі немесе үш адамнан тұратын топпен жұмыс істеңіз және де өте абай болыңыз. Мұны жалғыз өзіңіз орындаушы болмаңыз, себебі құрылғы өте ауыр.
- Кірлерді кір жуғыш машинаға салмас бұрын, барабан бос екеніне көз жеткізіңіз.

Қоқысқа тастау

- Орама материалдарын қоқысқа тастау: ораманың қайта пайдаланылуы мүмкін болатындай жергілікті ережелерді орындаңыз.
- Электр және электроникалық құралдардың қалдықтарына қатысты 2002/96/ЕС Еуропа заңнамасына сәйкес үй құрылғылары қалыпты сортталмаған қалалық қалдық ағымымен бірге жойылмауы тиіс. Қоршаған орта мен адам денсаулығына тиетін зиянның алдын ала отырып, ескі құрылғылар қайта пайдалануды және қайта өңдеуді оңтайландыру мақсатында бөлек жиналуы керек. Өнімдегі сызылған «доңғалақты қоқыс жәшік» сізге құрылғыны тастаған уақытта бөлек жиналуы туралы есіңізге салады. Ескі құрылғыларды дұрыс тастау жөнінде ақпарат алу үшін пайдаланушылар жергілікті өкілдеріне немесе сатушыларына хабарласулары керек.

Қуатты үнемдеу және қоршаған ортаны құрметтеу

Жуғыш затты, суды, қуатты және уақытты үнемдеу

- Қор көздерін ырысап қылмау үшін кір машинаны толығымен жүктеп пайдаланған жөн. Жартылай жүктеудің орнына толық жүктеу 50%-ға дейін қуатты үнемдеуге мүмкіндік береді.
- Алдын ала жуу циклы тек өте қатты ластанған киімдерді жуу үшін қажет. Оны пайдаланбау жуғыш затты, уақытты, суды және 5-15% қуатты үнемдейді.
- Жуудан бұрын дақтарды дақ кетіргіш затпен өңдеу немесе суға салып қою жоғары температурада жуудың қажеттілігін жояды. 90°C орнына 60°C-тағы бағдарлама немесе 60°C орнына 40°C-тағы бағдарлама 50%-ға дейін қуатты үнемдейді.
- Ысырап қылмау және қоршаған ортаны қорғау үшін су қаттылығына, киімдердің ластануына және кірлердің мөлшеріне байланысты жуғыш заттың дұрыс мөлшерін пайдаланыңыз: биологиялық түрде ыдырайтын болса да, жуғыш заттар табиғаттың тепетендігіне әсер етуі мүмкін заттарды қамтиды. Оған қоса, кондиционерді мүмкін болғанша қолданбауға тырысыңыз.
- Кір жуғыш машинаны түстен кейінгі уақыттан таң атқанға дейінгі уақытта пайдалансаңыз, ток таратушы компанияның ең жоғары жүгін азайтуға көмектесесіз. Кешіктіру таймері опциясы жуу циклдарын тиісті түрде ұйымдастыруға көмектеседі.
- Кірлерді кептіргіште кептіру керек болса, жоғары сығу жылдамдығын таңдаңыз. Кірлерде мүмкіндігінше аз су қалдыру кептіру үдерісі барысында уақыт пен қуатты үнемдейді.

Күтім көрсету және техникалық қызмет көрсету

KZ

Су мен токты өшіру

- Әрбір жуудан кейін су шүмегін жабыңыз. Бұл құрылғының су жүйесінің тозуын шектейді және судың ағып кетуіне жол бермейді.
- Құрылғыны тазалаған кезде және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындаған кезде оны токтан ажыратыңыз.

Құрылғыны тазалау

Құрылғының сыртқы жақтары мен резеңкеден жасалған бөліктерін жылы сабынды сумен суланған жұмсақ шүберекпен тазалауға болады. Еріткіштерді немесе абразивті заттарды қолданбаңыз.

Құрылғы есігі мен барабанына күтім көрсету

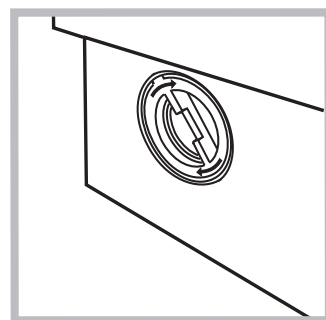
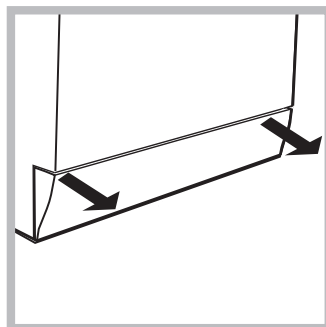
- Жағымсыз иістер пайда болмауы үшін құрылғы есігін әрқашан сәл ашып қою керек.

Сорғыны тазалау

Кір жуғыш машина ешбір техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейтін, өзін-өзі тазалайтын сорғымен жабдықталған. Кейде кіші заттар (тиындар немесе түймелер сияқты) сорғының төменгі жағындағы, оны қорғайтын алдыңғы камераға түсіп кетуі мүмкін.

! Жуу циклы аяқталғанына көз жеткізіңіз де, құрылғыны розеткадан ағытыңыз.

Алдыңғы камераға түсіп кеткен заттарды алу үшін:



1. кір жуғыш машинаның алдыңғы төменгі жағындағы тақтаны жанынан қолмен тарту арқылы шығарып алыңыз (суретті қараңыз);
2. қақпақты сағат тіліне қарсы бағытта бұру арқылы бұрап шығарып алыңыз (суретті қараңыз): кішкене су ағып кетуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай;
3. ішін жақсылап тазалаңыз;
4. қақпақты орнына бұраңыз;
5. құрылғыға итеріп салмас бұрын, ілмектері орнына мықтап отырғанына көз жеткізіп, панельді орнына қойыңыз.

Судың кіріс түтігін тексеру

Судың кіріс түтігін кем дегенде жылына бір рет тексеріңіз. Кез келген шатынауларды байқасаңыз, дереу ауыстырыңыз: жуу циклдарының барысында су қысымы өте жоғары болады және шатынаған түтік жарылып кетуі әбден мүмкін.

! Қолданылған түтіктерді пайдаланушы болмаңыз.

Жуғыш зат диспенсерін тазалау тәсілі

Бедшектеу:

Жуғыш зат диспенсерінің алдыңғы жағындағы үлкен түймені жай ғана басып, диспенсерді жоғары қарай тартыңыз (1-, 2-суреттер).

Тазалау:

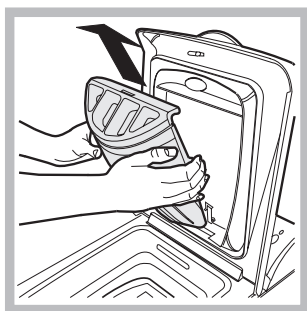
Одан кейін диспенсерді шімек астына қойып (3-сурет) ескі мәсуекпен тазалаңыз, ал 1- және 2-бөліктің жоғарғы жағына салынған сифондар алынғаннан кейін (4-сурет) олардың бітеліп қалмағанын тексеріңіз де, шайып алыңыз.

Қайта құру:

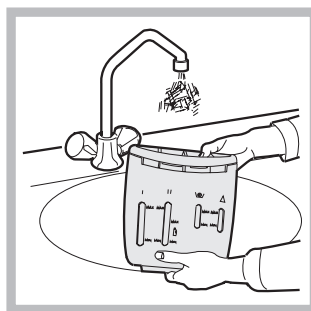
Сифондарды арнайы корпустарына салуды ұмытпаңыз және диспенсерді «тық» еткізіп орнына орналастырыңыз (4-, 2- және 1-суреттер).



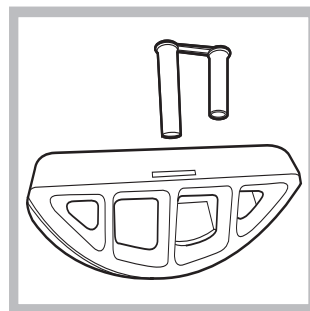
1-сурет



2-сурет



3-сурет



4-сурет

Ақаулықтарды жою

KZ

Кір жуғыш машина жұмыс істемей қалуы мүмкін. Техникалық көмек көрсету орталығына хабарласпас бұрын («Көмек» тарауын қараңыз), төмендегі тізімді қолдана отырып ақаулықты оңай шешу мүмкін емес екендігіне көз жеткізіңіз.

Ақаулық:

Кір жуғыш машина қосылмайды.

Жуу циклы басталмайды.

Кір жуғыш машина су алмайды (жуу циклының бірінші кезеңінің индикатор шамы жылдам жыпылықтайды).

Кір жуғыш машина сумен толып, оны ағызып тұра береді.

Кір жуғыш машина суды ағызбайды не сықпайды.

Кір жуғыш машина сығу циклы барысында көп дірілдейді.

Кір жуғыш машинадан су ағады.

БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ индикатор шамы (қызғылт сары) және функцияның индикатор шамы жылдам жыпылықтайды.

Тым көп көбік болады.

Ықтимал себептері / шешімдері:

- Құрылғы розеткаға толығымен қосылмаған немесе түйіспейді.
- Үйде ток жоқ.
- Құрылғы қақпағы дұрыс жабылмаған.
- ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі басылмаған.
- БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесі басылмаған.
- Су шүмегі ашылмаған.
- Кешіктіріп бастау орнатылған («Жекешелендіру» тарауын қараңыз).
- Судың кіріс түтігі шүмекке қосылмаған.
- Түтік майыстырылған.
- Су шүмегі ашылмаған.
- Үйде су жоқ.
- Қысым тым төмен.
- БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесі басылмаған.
- Ағызу түтігі еденнен 65-100 см биіктікте орналастырылмаған («Орнату» тарауын қараңыз).
- Түтіктің бос шеті су астында («Орнату» тарауын қараңыз).
- Қабырғадағы канализация жүйесі сапун құбырымен жабдықталмаған. Осы тексерулерден кейін де проблема шешілмесе, су шүмегін жауып, құрылғыны өшіріңіз де, Көмек беру қызметіне хабарласыңыз. Егер ғимараттың жоғарғы қабаттарының бірінде тұратын болсаңыз, суды ағызуға байланысты проблемалар болуы мүмкін, оның нәтижесінде кір жуғыш машина сумен толып, оны ағызып тұра беруі мүмкін. Дүкендерде арнайы ағызуға қарсы клапандар бар, олар бұл проблеманы шешуге көмектеседі.
- Жуу циклында ағызу жоқ: кейбір жуу циклдары ағызу кезеңінің қолмен басталуын қажет етеді.
- ОҢАЙ ҮТІКТЕУ функциясы қосылған: Циклды аяқтау үшін БАСТАУ/ТОҚТАТА ТҰРУ түймесін басыңыз («Жекешелендіру»).
- Ағызу түтігі майысқан («Орнату» тарауын қараңыз).
- Ағызу түтігі бітелген.
- Орнату кезінде барабанның бұғаты дұрыс алынбаған («Орнату» тарауын қараңыз).
- Кір жуғыш машина тұзу емес («Орнату» тарауын қараңыз).
- Кір жуғыш машина шкафтар мен қабырғалар арасына қойылған («Орнату» тарауын қараңыз).
- Судың кіріс түтігі дұрыс бұралып мықталмаған («Орнату» тарауын қараңыз).
- Жуғыш зат тартпасы бітелген (оны тазалау туралы нұсқауларды «Күтім көрсету және техникалық қызмет көрсету» тарауынан қараңыз).
- Ағызу түтігі дұрыс бекітілмеген («Орнату» тарауын қараңыз).
- Құрылғыны өшіріп, оны токтан ағытыңыз, одан кейін шамамен 1 минут күтіңіз де, оны қайтадан қосыңыз. Проблема шешілмесе, Техникалық көмек көрсету қызметіне хабарласыңыз.
- Жуғыш зат кір жуғыш машинаға қолайлы емес (онда «кір жуғыш машиналарға арналған», «қолмен жууға және кір жуғыш машинаға арналған» немесе осыған ұқсас жазу болуы керек).
- Тым көп жуғыш зат қолданылған.

KZ

Техникалық қолдау орталығына хабарласпас бұрын:

- Ақаулықты өзіңіз шеше алатыныңызды тексеріңіз («Ақаулықтарды жою» тарауын қараңыз);
- Ақаулық шешілгенін тексеру үшін бағдарламаны қайтадан бастаңыз;
- Олай болмаса, кепілдік куәлігінде берілген телефон нөмірі бойынша өкілетті Техникалық көмек беру орталығына хабарласыңыз.

! Тек уәкілетті мамандардан көмек сұраңыз.

Келесі мәліметтерді оңай жерде ұстаңыз:

- ақаулықтың түрі;
- құрылғының моделі (Мод.);
- сериялық нөмірі (С/Н).

Бұл ақпаратты кір жуғыш машинаның артқы жағына бекітілген техникалық деректер тақтасынан табуға болады.